

波登管压力表

卡口环, 不锈钢外壳
美式外壳类型 (宽口环)

RCha 63
RChaG 63

标准型号

常规功能、测量功能 (载荷极限/温度限制) 和标准压力范围/刻度的信息详见型号概述1000。

精度 (EN 837-1)

等级 1.6

等级 2.5 对于压力范围 0-600 和 0-1,000 bar
(0-10,000 和 0-15,000 psi)

外壳

宽卡口环, 抛光的 (美式外壳类型),
1.4301 (304 不锈钢)

外壳保护类型 (EN 60 529 / IEC 529)

IP 54,

IP 65 用于型号 RChaG (压力范围 ≥ 2.5 bar 及以上),
含 rFr 型外壳结构和封闭的卸压口

卸压装置

卸压装置在外壳的顶部;
rFr 型外壳结构的卸压口

外壳透气

对于卸压装置、卸压口; 卸压口透气所需的补偿内部压力的压力范围 < 10 bar, 只要运行情况允许也可取其他压力范围。

外壳填充

型号 RChaG: 甘油

标准外壳尺寸

63 (mm) (2½")

浸湿零件

型号-3: 连接: 1.4571 (316 不锈钢)
波登管: 1.4571 (316 不锈钢),
氩弧焊,
 ≤ 60 bar (800 psi) C-型
 ≥ 100 bar (1,500 psi) 螺线管型

型号-1: 连接: 黄铜

波登管: 青铜,
 ≤ 40 bar (600 psi) 软焊, C-型
 ≥ 60 bar (800 psi) 银钎焊, 螺线管型

外壳结构

连接: 螺丝
连接位置: 底部连接,
或背部下方连接 (r) /
背部中央连接 (rm)

安装装置: 无或表面安装所需的后置法兰 (Rh) /
面板上安装所需的前置法兰 (Fr),
或面板上安装所需的 U 型卡口 (BFr), 见第 2 页

压力范围 (EN 837-1)

型号-3: 0-0.6 bar (0-10 psi) 至 0-1,000 bar (0-15,000 psi)
型号-1: 0-0.6 bar (0-10 psi) 至 0-600 bar (0-10,000 psi)

过程连接

G ¼ B (¼" BSP)

仪表表面

型号-3: 夹层安全玻璃
型号-1: 仪表玻璃



机芯

型号-3: 不锈钢

型号-1: 黄铜/德式银

表盘

铝, 黑色数字, 白色背景

指针

铝, 黑色

依照 EN 837-1 的安全种类

NCS 100 (4"): S1 压力仪表具有卸压装置

订购信息, 标准压力范围, 选项:

见第 3 页和第 4 页

其他特别型号和附加选项

- 若需要可提供其他过程连接
- 其他压力范围和/或特殊刻度, 如:
双刻度 bar/psi, 有色区域, 表盘字,
负刻度等
- 型号如冷藏仪表有温度刻度
- 外壳零件 1.4404 (316 L 不锈钢)
- 提高外壳保护类型, 如: IP 65 无外壳填充,
若需要可提供
- 若需要可提供其他外壳填充
- 型号 RChaG
环境温度低至 -40°C (-40°F),
我们建议环境温度在或低于 -20°C (-4°F);
卷曲环压力表外壳型号 RChg 和 RChgG
- 若需要可提供介质温度达到 300°C (572°F),
但无外壳填充的型号
- 在 3 点钟, 9 点钟或 12 点钟方向径向连接位置 (若需要可提供其他位置), 或其他不含垂直安装 (90°) 之外的, 若需要针对以下型号
可提供:
对于干燥式
- GOST- 型号用于俄罗斯、乌克兰、哈萨克斯坦
- 耐酸性气体腐蚀性符合 NACE

附件

化学密封: 见标题目录 7

电子: 限位开关配件 DS 1219.4

标题目录 9.1

其他附件: 见标题目录 11



Sales and Export South, West, North

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich
Tel.: +49 (0) 28 03/91 30-0 • Fax: +49 (0) 28 03/10 35
armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com

Subsidiary Company, Sales and Export East

MANOTHERM Beierfeld GmbH

Am Gewerbepark 9 • D-08344 Grünhain-Beierfeld
Tel.: +49 (0) 37 74/58-0 • Fax: +49 (0) 37 74/58-545
manotherm.com • mail@manotherm.com

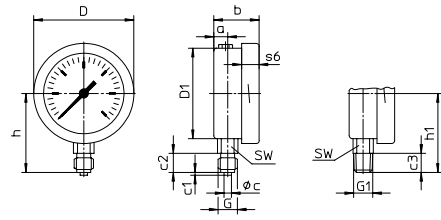
1210
07/11

外壳结构, 代码字母, 尺寸数据 和重量, 卸压装置

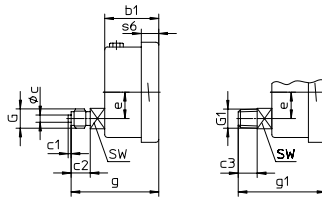
底部连接 背部下方连接 背部中心连接

无安装装置

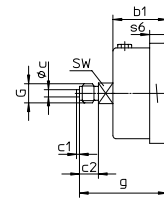
(无附加的代码字母)



代码字母 **r**

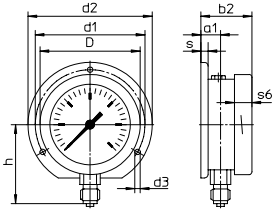


代码字母: **rm**

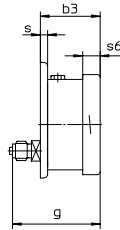


表面安装所需的后置法兰

代码字母: **Rh**

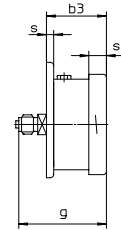


代码字母: **rRh**



(若需要可提供, 但依照EN 837-1不推荐)

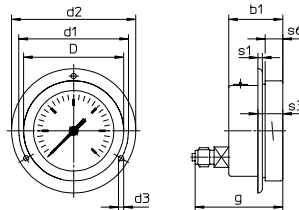
代码字母: **rmRh**



(若需要可提供, 但依照EN 837-1不推荐)

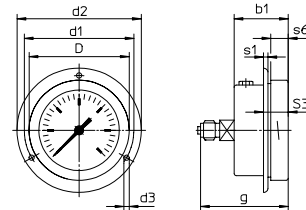
面板安装所需的前置法兰

代码字母: **rFr**



面板建议切出 $\varnothing 64 \pm 0.5 \text{ mm (0.02")}$

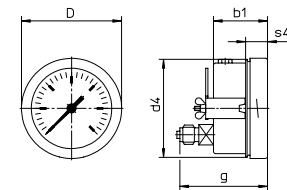
代码字母: **rmFr**



面板建议切出 $\varnothing 64 \pm 0.5 \text{ mm (0.02")}$

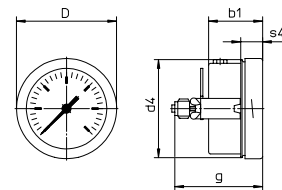
面板安装所需的U-型卡口

代码字母: **rBFr**



面板建议切出 $\varnothing 64 \pm 0.5 \text{ mm (0.02")}$

代码字母: **rmBFr**



面板建议切出 $\varnothing 64 \pm 0.5 \text{ mm (0.02")}$

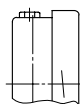
尺寸数据 (mm / inches) 和重量(kg / lb)

NCS	a	a1	b	b1	b2	b3	c	c1	c2	c3	D	D1	d1	d2	d3	d4	e	G	G1	g	g1	h ±1	h1 ±1
63 2½"	9.5 .37	13.5 .53	31 1.22	37 1.46	35 1.38	41 1.61	5 .20	2 .08	13 .51	13 .51	68.5 2.7	62 2.44	75 2.95	85 3.35	3.6 .14	67 2.64	18 .71	G ¼ B ¼" BSP M 12x1.5	¼" NPT	60 2.36	60 2.36	54 2.13	54 2.13

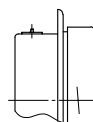
大约重量 ¹⁾						
s	s1	s3	s4	s6	SW	RChA / RChG
5 .20	3 .12	17 .67	15 .59	12 .47	14 .55	0.18 .4 / 0.25 .56

卸压装置

卸压装置用于型号
压力范围 < 1.6 bar (23.20 psi) 5号卸压装置
> 2.5 bar (30 psi) 3号卸压装置



外壳结构 rFr
卸压口 19



¹⁾ 无安装装置的型号信息

关于订购信息进一步的选择

基本型号: 波登管压力表, 卡口环外壳		RCha
型号代码		见第 3 页
选项:	可调试指针, 铝 红色标识 在表盘上 静止的红色指针 在表盘上 带滑环时可调节	
	静止的红色指针 黄铜调节机制, 镀镍的 丙烯酸树脂玻璃制成的凸窗, 带螺纹的 可外部调节 可拆式调节器 不可拆式调节器 不锈钢调节机制 丙烯酸树脂玻璃制成的凸窗, 带螺纹的 可外部调节 可拆式调节器 不可拆式调节器	
	最小或最大限值的拖移式指针 2.5 bar (30 psi) 和以上 黄铜调节机制, 镀镍的 丙烯酸树脂玻璃制成的凸窗, 带螺纹的 可外部调节 可拆式调节器 不可拆式调节器 不锈钢调节机制 丙烯酸树脂玻璃制成的凸窗, 带螺纹的 可外部调节 可拆式调节器 不可拆式调节器	
	气压控制器 0.2-1bar, 刻度 0-100%	线形 方形
	特殊调节 (刻度值=特殊值, 例如 100 KN =8.735 bar)	(目前订购需要提供代码信息)
	观察窗 型号-1: 夹层安全玻璃 ¹⁾ 丙烯酸树脂玻璃 (PMMA) 聚碳酸酯 (PC) ¹⁾	
	机芯 型号-1 (标准型号-3): 不锈钢	
	卸压装置 底部或用于连接时, 外壳背部卸压孔径为Ø 1" (25 mm)	
	外壳透气型号 22, 用于户外安装	
	外壳抛光	
	测量单元的密度检查 对于型号-3和-6, 氦气泄露检查至 10 ⁻⁹ mbar l/s	
	浸湿零件, 不含油脂和油, 在干燥空气中调节 < 250 bar (3,000 psi), 浸湿零件, 不含油脂和油, 达 在蒸馏水中调节直到 ≥ 400 bar (5,000 psi), 0-600bar ²⁾ (0-10,000 psi) 表盘标记: 符号取消了油后可高达 0-600bar (0-10,000 psi)	
	氧气型号, 不含油脂和油, 另将限流器旋入在入口上, 达到 0-600 bar ²⁾ (0-10,000 psi) 孔径 Ø 0.3 mm (0.01"), 表盘标记: 氧气 无符合 EN 837-1 ³⁾ 的型号	
	无硅油型号	
	将限流器旋入 孔径 Ø 0.8 mm (0.03") 压力表入口上 孔径 Ø 0.6 mm (0.02") (不是 Monel 合金) 材料: 按过程连接黄 孔径 Ø 0.3 mm (0.01") (不是 Monel 合金) 铜、不锈钢 或 Monel 合金	
	测量点标识 不锈钢标牌 12mm x 55mm (0.47" x 2.17"), 吊挂或在外壳表面粘贴	

特别型号: 请清楚地描述您的需求

¹⁾ 不是静止指针和 可拖移指针

²⁾ 对于无外壳填充的仪表

³⁾ 与氧气型号有关的 EN 837-1 需要安全等级 S2 或 S3

技术改变, 材料更换和错误除外